

亂馬 1/2

卷廿六



香港中文版

高橋留美子

26

警告：本物品內容可能令人反感，不可將本物品派發、傳閱、出租、交給或出借予年齡未滿18歲的人士或將本物品向該等人士出示、播放或放映
WARNING: THIS ARTICLE CONTAINS MATERIAL WHICH MAY NOT BE DISTRIBUTED, CIRCULATED, SOLD, HIRED, GIVEN, LENT, SHOWN, PLAYED OR PROJECTED TO A PERSON UNDER THE AGE OF 18 YEARS.

前文提要

早乙女亂馬會跟隨父親到中國練武而意外地跌落詛咒泉中。自此亂馬每被冷水淋濕即會變成女孩子。但只要被熱水淋過，又會回復原狀。

亂馬和天道道場的女兒小茜是雙方家長任意決定的未婚夫婦。

雖然他們經常吵架，但他們的交情其實是相當好的。

可是某一天，小茜回到一處有怪物出現的回憶之地，並且與她小時候的救命恩人真之介再次碰面。

亂馬爲了追尋小茜，也來到這個可怕的地方來……

亂馬 $\frac{1}{2}$ 26

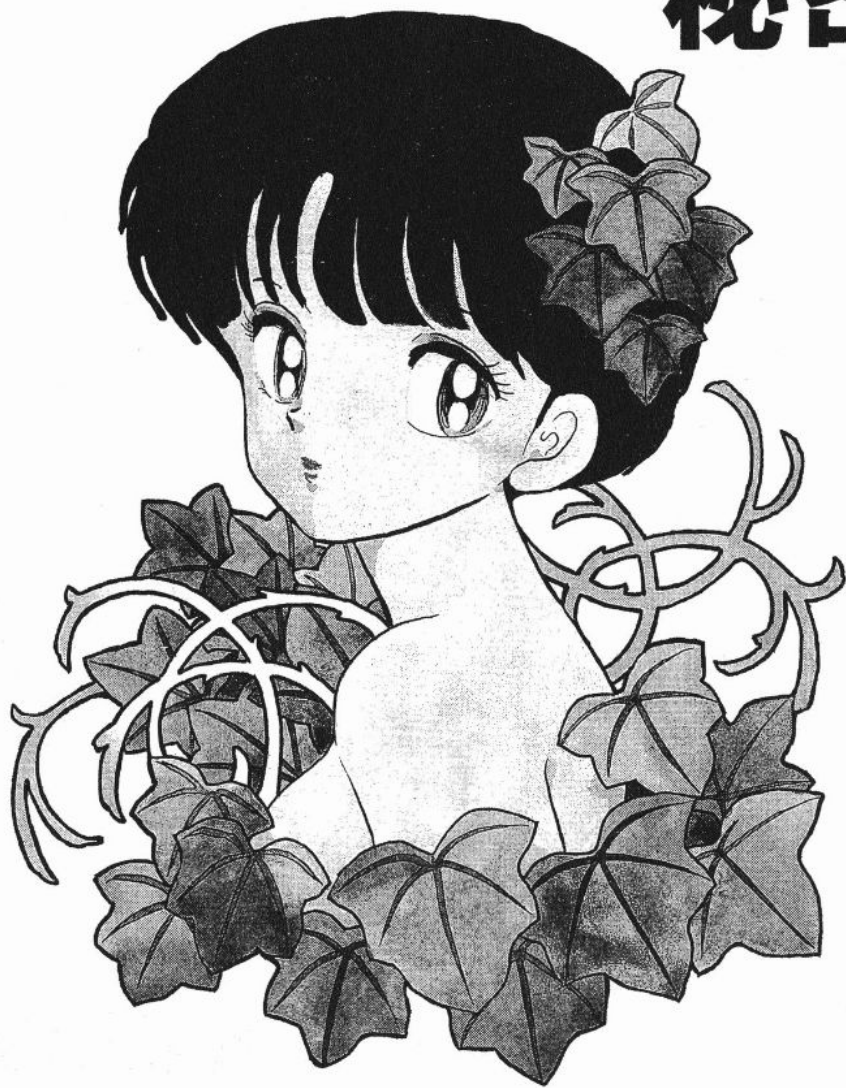
目錄

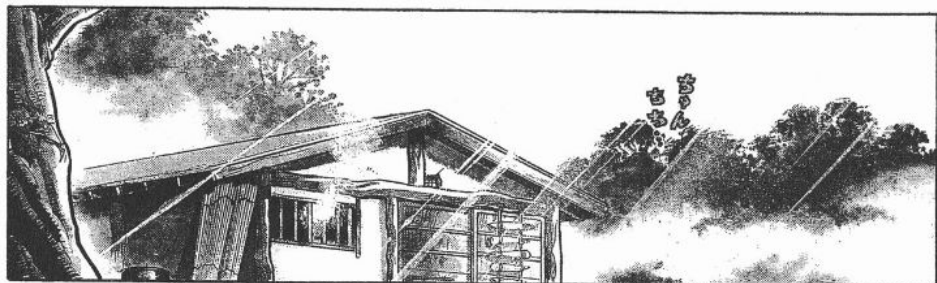
- PART 1. 奇異森林的秘密 5
- PART 2. 生命之水 21
- PART 3. 森林的樹蔭之下 37
- PART 4. 再見，小茜！ 53
- PART 5. 妖獸王出現!! 69
- PART 6. 大蛟龍發怒了！ 85
- PART 7. 第八個龍頭 101
- PART 8. 小茜交給你了 117
- PART 9. 吹角笛吧！ 133
- PART 10. 一起回去吧！ 149
- PART 11. 甜言蜜語 165

PART.1

奇異森林的

秘密







竟然沒法
忘記
昨晚的事。

真奇怪



你是誰？

啊！
是戀愛

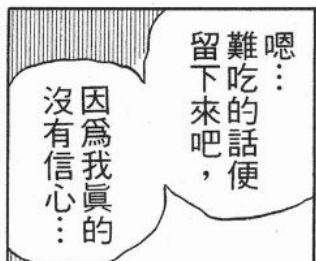
可能

真之介，
那



善忘的
你竟然
仍記得
昨晚的事。















你以為
我會嗎？

因為擔心
而前來接我
回去嗎？



喂，
難道，
你是……



你指真之介？



呀……
：那傢伙
是誰啊？



我怎樣
也好，
但叔叔卻
很擔心啊。

無論如何
回去吧，
小茜。



變得擔心
嗎？

完全沒有啊。





這森林一定
隱藏着
不尋常的秘密！

好吃的話
便老老實實...

おや
おや



真奇怪...

森林
一片恐慌...

おや
おや



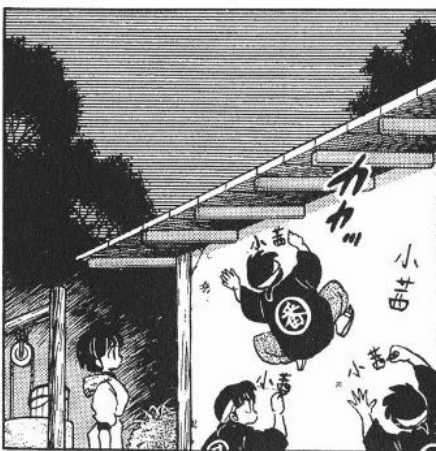
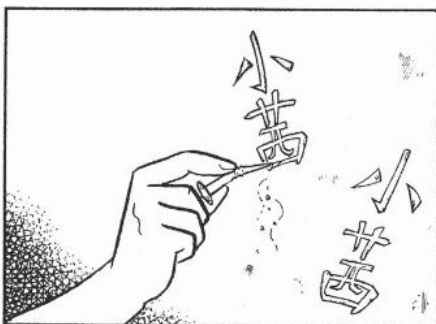
衷心地
承認吧！



難道
那傢伙
睡醒
了嗎...

おや
おや









PART.2

生命之水





你說真之介
會死去……

是怎麼
一回事，
老伯！



真之介
能夠活到
今天，

全賴
生命之水……



生命之水
……？

這裏：
本來是
很普通的
珍禽異獸
動物園：

而我則是
平凡的
園長。



但是
，



其中一隻
鴨嘴獸
逃走了。

因為：

而鴨嘴獸很快
便被發現，

牠長大得
很厲害，
而且走回來
搗亂。





因為那次騷亂
而逃出來的
珍禽異獸：

也一隻接
一隻地變得
巨大而棲身
於這森林。



變大的
原因就是
這森林湧
出的泉水……

生命之水
功能：
促進
珍禽異獸
快速成長



那個
暫且不說

毫無計劃地
建起來
的吧!?



為甚麼
要在這湧出
危險泉水的
森林，
建立這
珍禽異獸
動物園：





自此以後，
我和真之介，
一齊擔當起
管理這森林
的責任，

阻止那些
珍禽異獸
走出村莊
幹壞事：



然而
那一日，
天意弄人：

真之介！

為甚麼
受這麼重的傷！！



是因為救我
所受的傷：



醫生、
藥物也
無能
為力。

醫生

藥匙

這樣下去
真之介便會
死去！

於是我抱着
即管一試的
心情，

把生命之水
給真之介喝……



奇跡
出現了……

真之介
你醒
了嗎!!



真之介
很快便
痊癒起來。

但是……



當停止飲用
那泉水時，

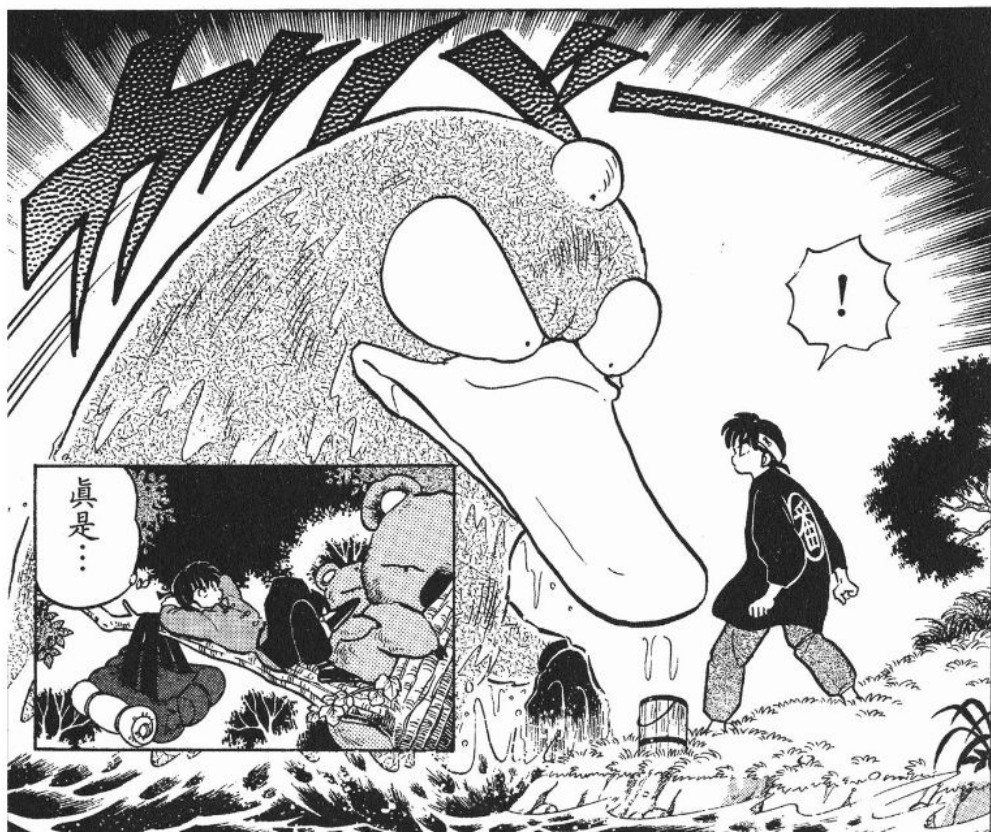
便會感到
頭痛，
四肢無力
頭暈等等……

那那……
那麼……
真之介

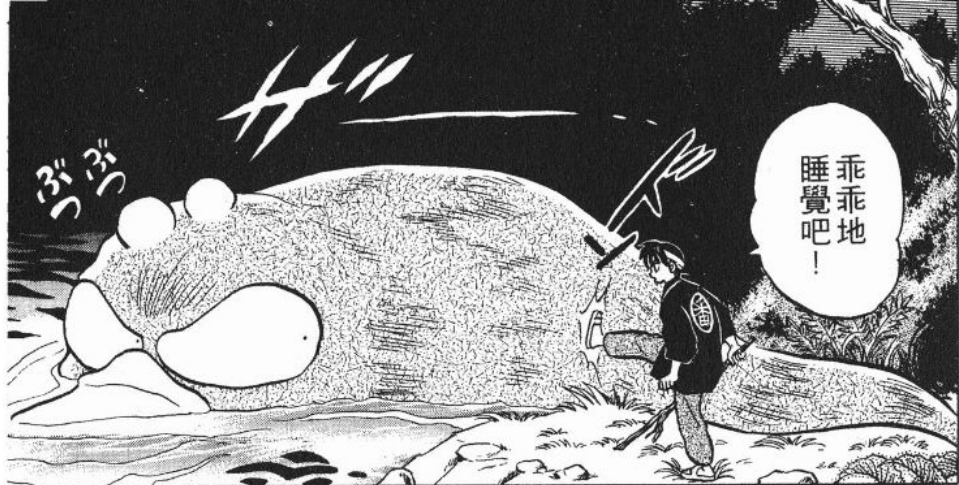


對！
他的身體
沒有
生命之水
便不能
生存……









乖乖地
睡覺吧！

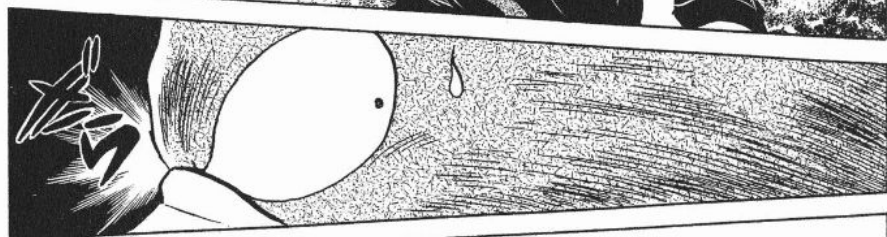


的確
相當厲害

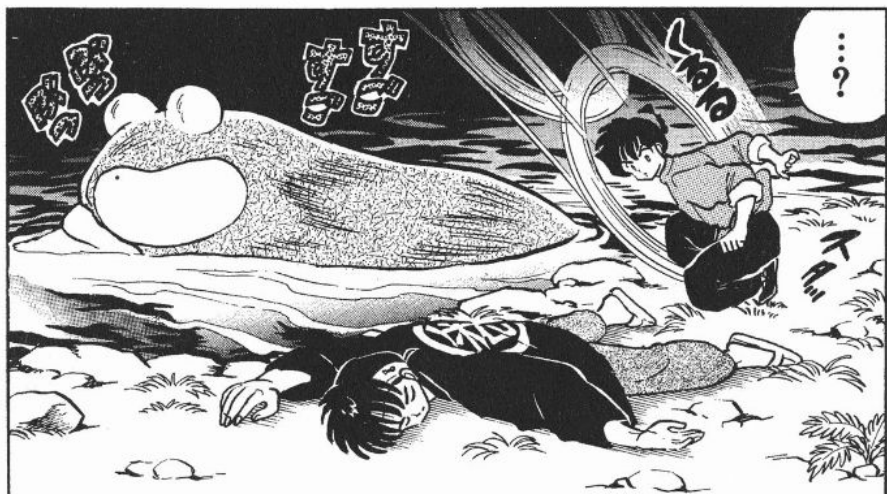
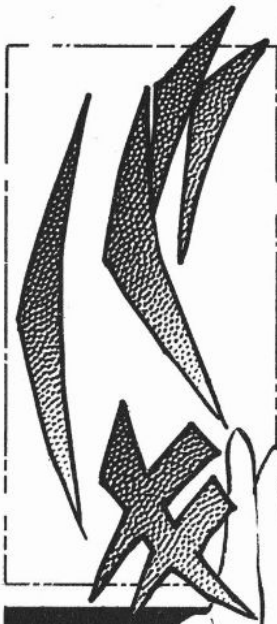
啊！



嗚！



!?





から

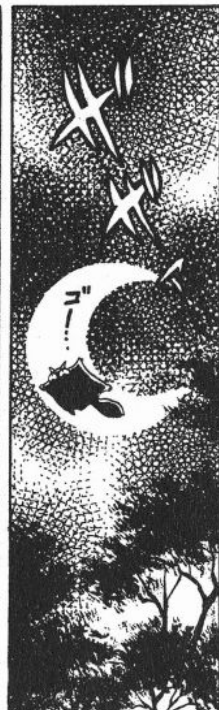


這次應
輪到我救
真之介了！

真之介是
爲了我
而受傷的……









吓……？

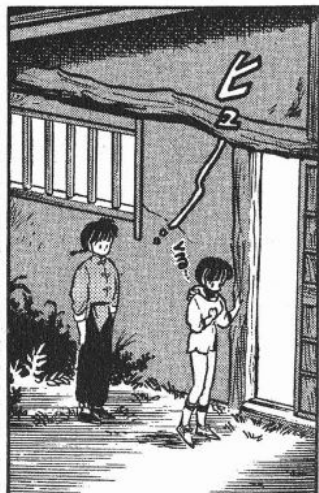


我……

要留在
真之介
身邊……



亂馬，
其實……
這是有
原因的……





亂馬：

爲甚麼
爲甚麼。

爲甚麼
爲甚麼
爲甚麼。



那傢伙
比我還好嗎？

呀——
原來如此
原來如此
原來如此
原來如此。



小茜妳是個
大蠢材！！

森林確實
在不停地
變化着：

PART.3

森林的樹蔭之下





有很多泉
的嗎？

地下水流
穿過森林
實際有多
少個泉呢？

嘎嘎



如果
生命之水的
井乾涸的話，

恐怕
其它的
生命之泉
也……

嗚哇

咕咕……



無論如何，
不早些找出
生命之水
的話，

真之介
便會……



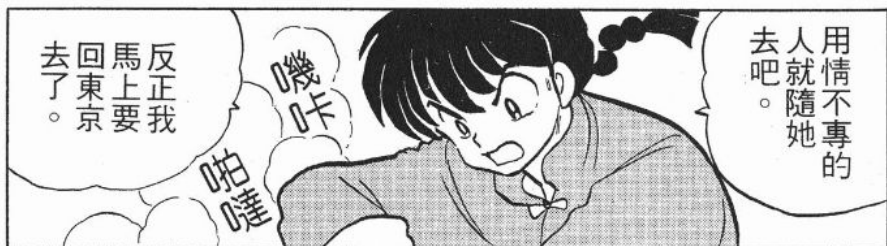
我便會
怎麼了？

老伯！

嚇！

嚇了
一跳！









怎麼一回事?

完全沒有嗎?



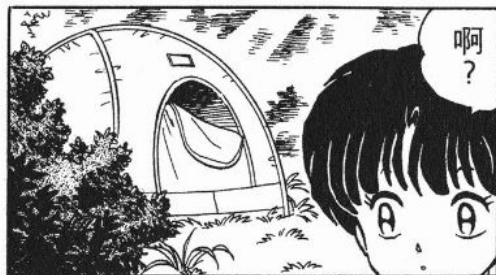
爺爺，這裏的泉水也乾涸了。



沒錯，定是……

那傢伙塞住生命之水的源……

……那傢伙?







同時...



究竟：
這裏是
甚麼地方？

可惡...



好想
見妳...

小茜...



鳴...







滾開！
臭黑豬！！



來得真巧。



啊？

びーん



びーん

びーん



好啊。

休息一會吧。

びーん...



是小茜親手做的嗎？

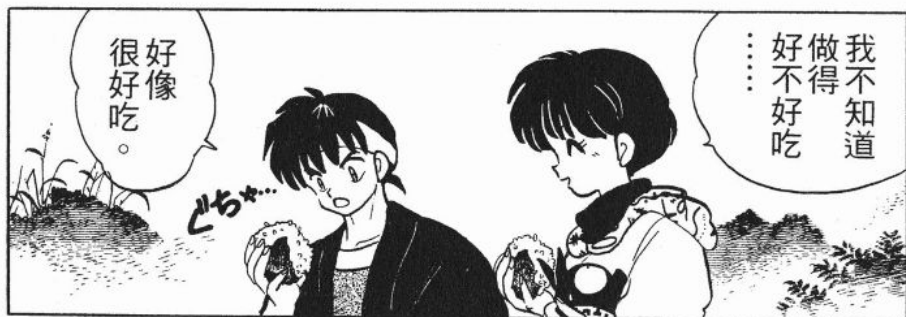
真之介，飯團呀。

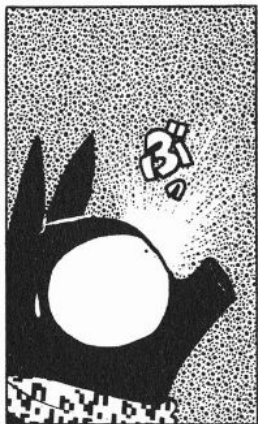


P仔！！

為甚麼會在這裏的！！

びーん









亂馬——!!

どかーん

究竟是怎麼回事!

那是……

你跟那傢伙換轉了吧!
你啊!

吵死人了!
要哭、要打、還是要說話隨便你，但只可選一樣做!!

嗚嗚，小茜……

小茜是認真的嗎?

怎會……

真之介……你這個寡情薄義的人!!

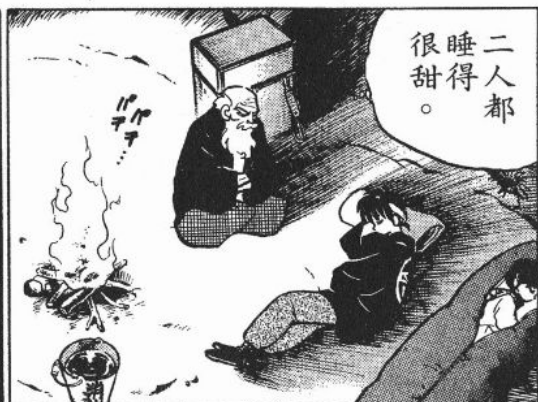
咦? 怎麼了啊爺爺!

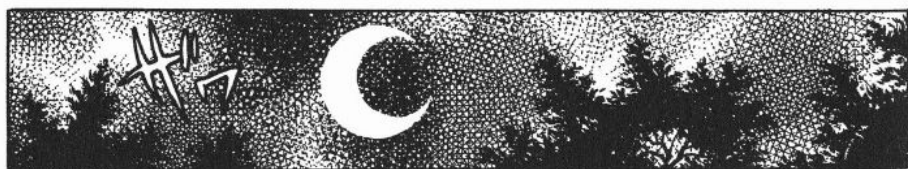
你又忘記了吧?

PART.4

再見，小茜！





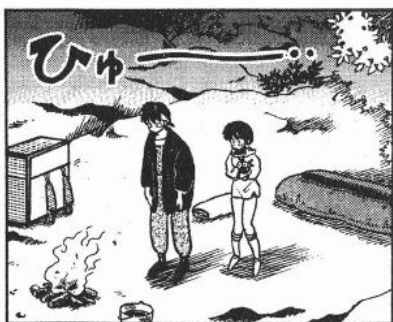








ぴんぴん
ぴんぴん

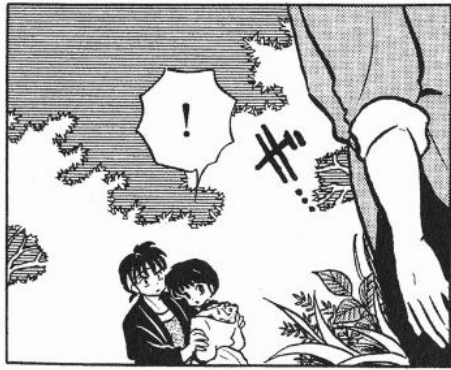




爺爺
竟然扮成
那樣子……



莫非生命之水
真的那樣
重要嗎？



小茜……

……
……
……
……



究竟我做了甚麼嗎？

.....



亂馬……



哦……

但至少
要讓我知道
理由。

如果
妳想分手
也不是
問題，



.....

在這裏
說個清楚！！

說啊！
理由啊！！



真之介
可能會
死去……

蠢……蠢材
你在
說甚麼呀！

但我怎可
在這裏
坦白說出來！！



停手。

你這樣
令小茜
很難受啊。



不要
阻著我……

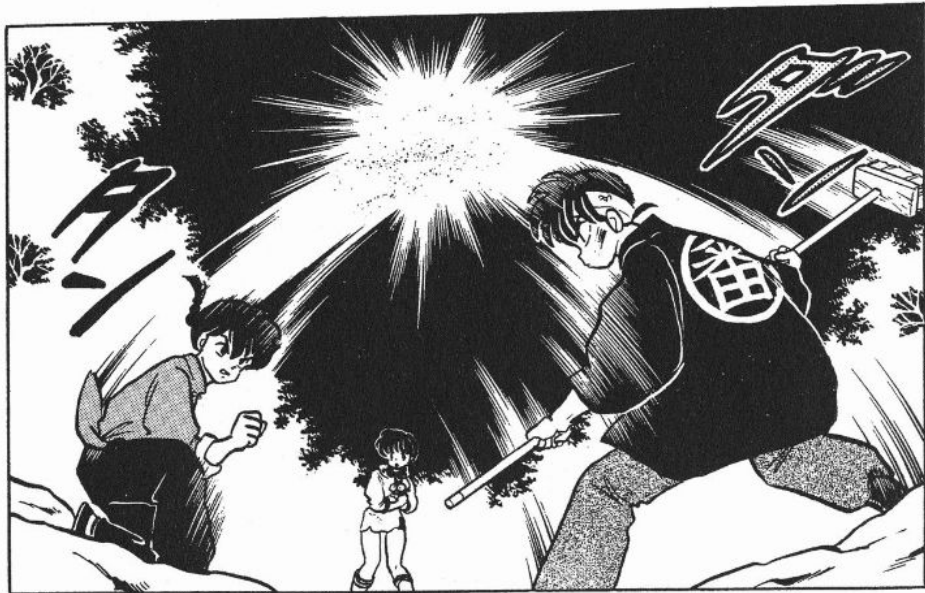
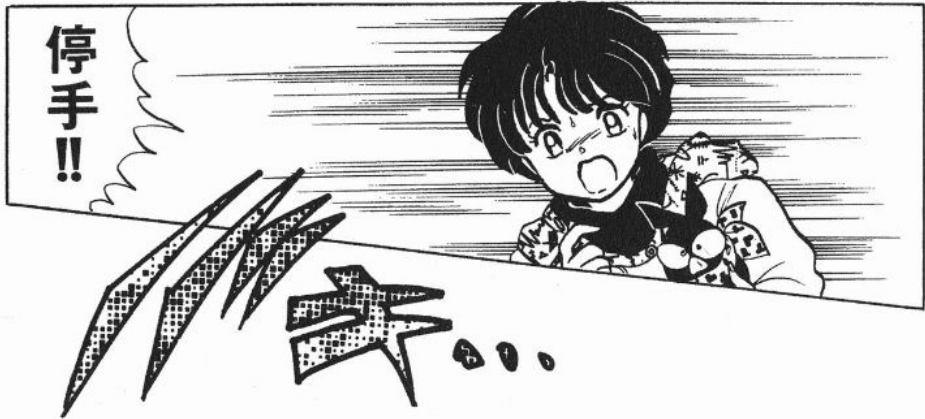
我不會
說第二
次的。

等等……



要打嗎！

我不會
像這森林的
動物那般
和善！！









亂馬...

啊...

對不起...

請你
打我吧...



亂馬!!

令你難受
是我不對...

明白了...





再見……
小茜……

亂馬……



塞住
生命之水水源的
可惡妖怪……





我
把
你
喜
歡
的
東
西
帶
來
了
!!

滾
出
來
!!



PART.5

妖獸王出現!!





來吧
妖怪！



和女人！

ほんっ



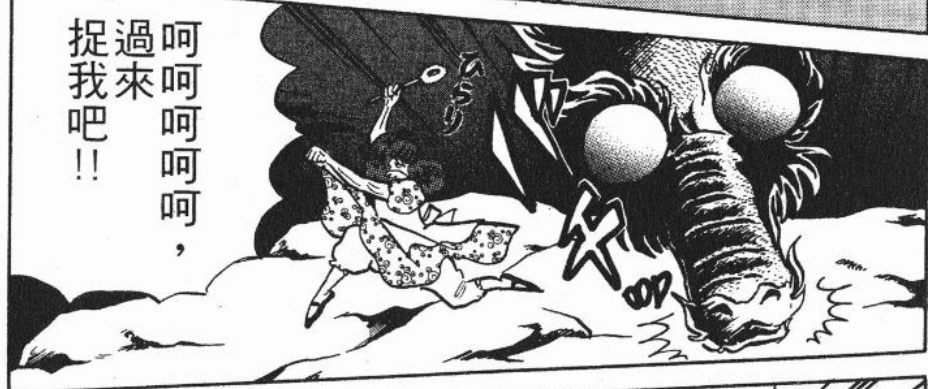
你最喜歡的
東西…

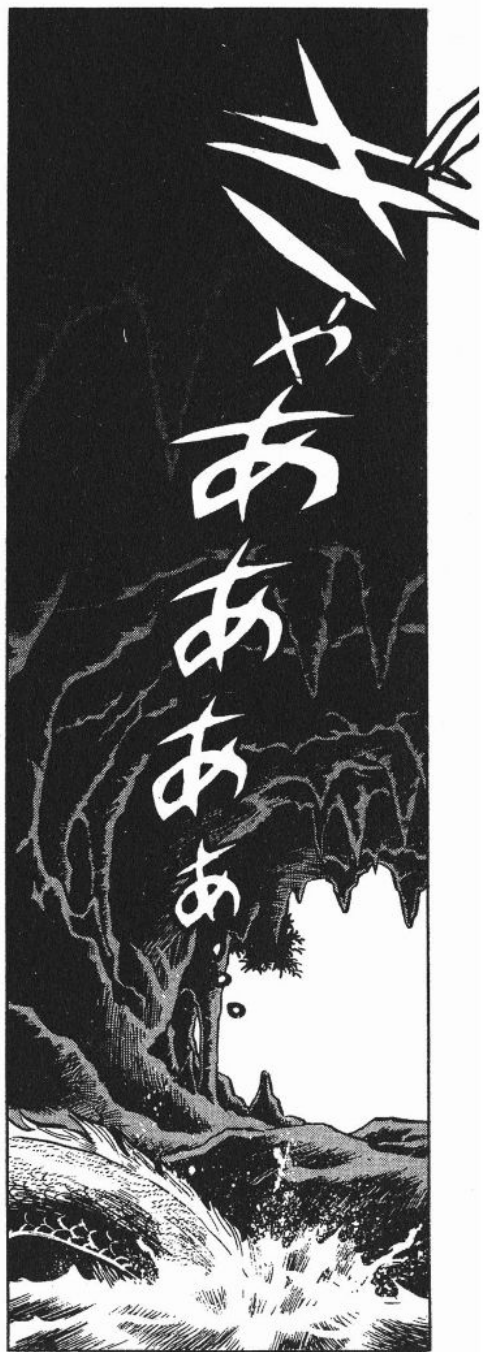
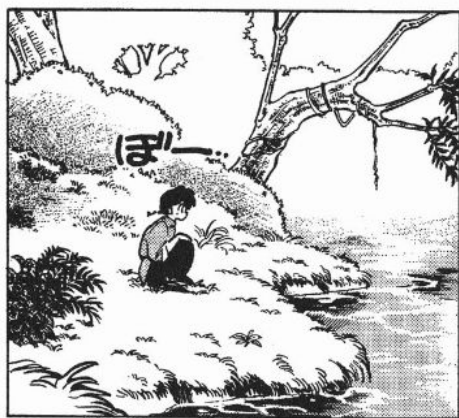
酒…

ほん



呵呵呵呵呵，
過來
捉我吧！！







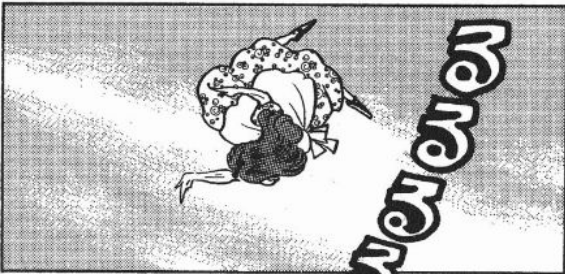
相信我們
不會再
見面了。

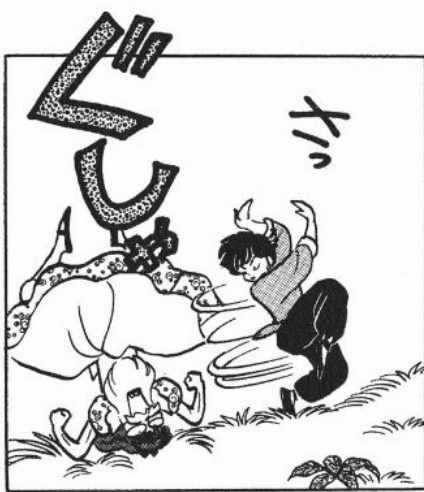
再見，
小茜！







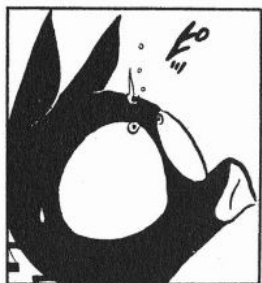






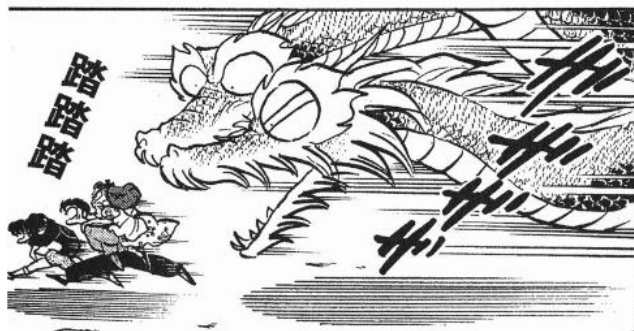
不會
再見面
了嗎？

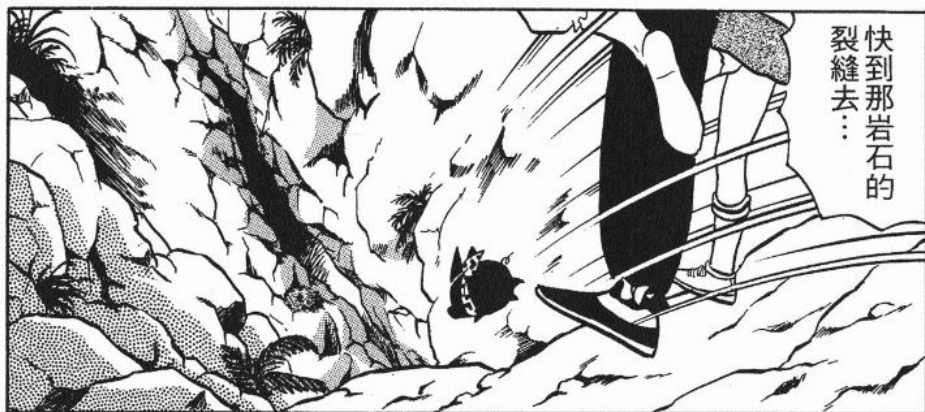
亂馬……





快逃啊!!
我們會被吃掉的!!







老伯...



八頭
大蛟龍……？

是妖獸中
的妖獸……
八頭
大蛟龍……



剛才的
怪物
究竟是……

嘎嘎



那麼……
塞住……
生命之水
泉源的
就是……

對！
是那傢伙
的傑作……



在我死
之前……

有些話
必須要
和你
說的……



老伯……
老伯……
不會的……

振作點……

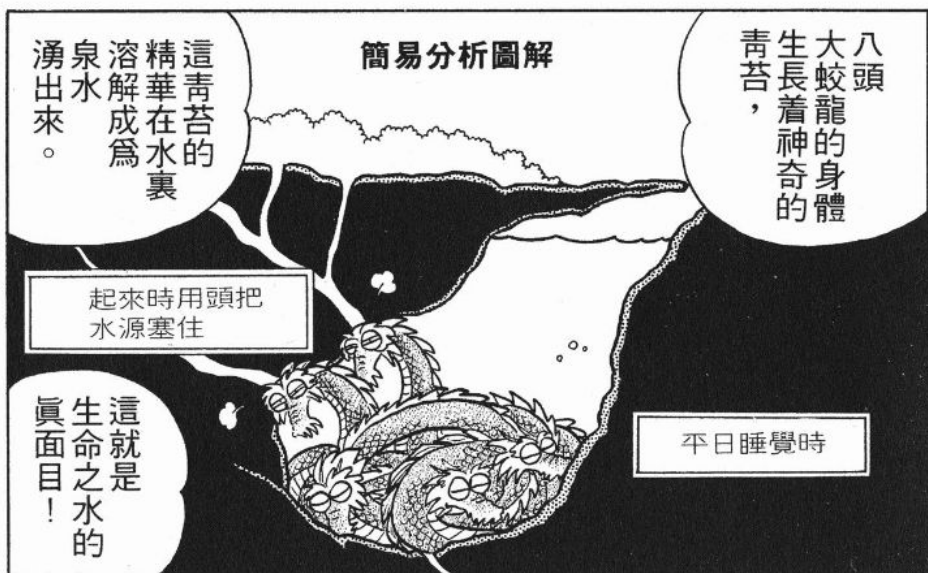


老伯，
你不是快要
死去的嗎？

說起來
生命之水和
八頭大蛟龍
有莫大的
關係。

因為
生命之水的
水源就是
大蛟龍的
巢穴。

生命之水
生命之水



簡易分析圖解

八頭
大蛟龍的身體
生長着神奇的
青苔，

這青苔的
精華在水裏
溶解成爲
泉水
湧出來。

起來時用頭把
水源塞住

平日睡覺時

這就是
生命之水的
真面目！



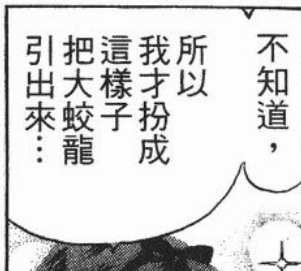
便可以救回
真之介的
性命？

性命……？



即是說
只要把
大蛟龍
身體上的
青苔
拿到手……

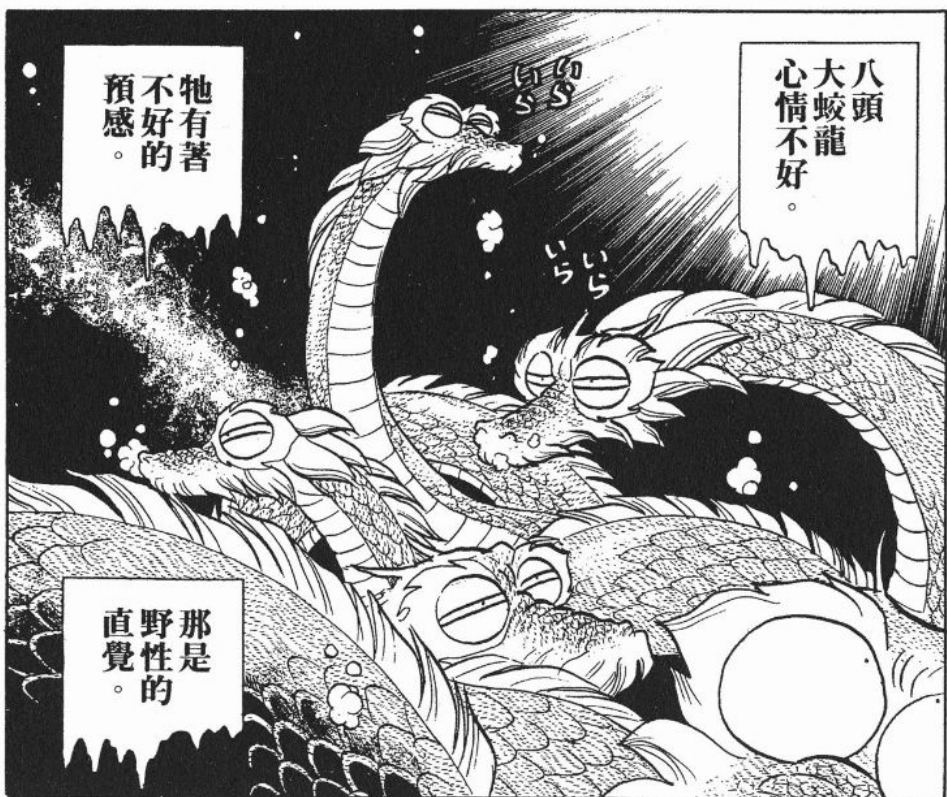
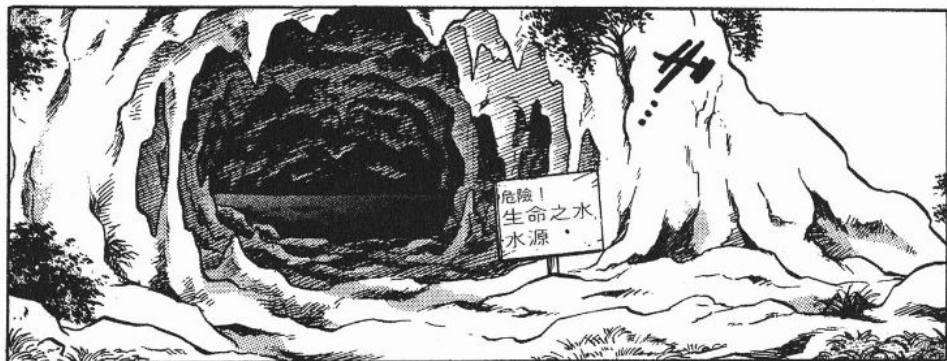
伊勢東田
大穴鑿



PART.6

大蛟龍發怒了！





感到有些
對自己不
利的東西
正在逼
近……

用我來
做餌吧！

大蛟龍不是
很喜歡酒
和女人嗎？

不要說得
那麼輕易，

做餌的話
是會被
吃掉的啊！

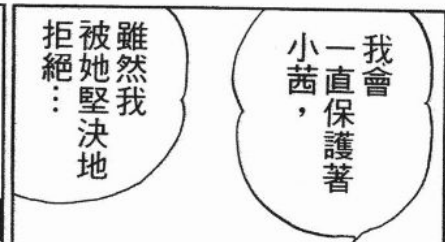
但這裏除了
我沒有其他
女孩子啊。





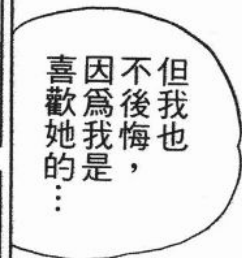


良牙……



我會
一直保護著
小茜，

雖然我
被她堅決地
拒絕……



但我也
不後悔，
因為我是
喜歡她的……



即使被拒絕
也不介意……



我卻不能
不介意……



不介意啊……
嗚嗚嗚……

嗚嗚



爲了
其他男孩而
送掉生命！

小苗，
我絕不能
讓你……



八頭
大蛟龍
就由我
對付吧!!









我的孫是
很善忘
的……

ひゅ……

幸會
幸會。

我叫做
真之介。



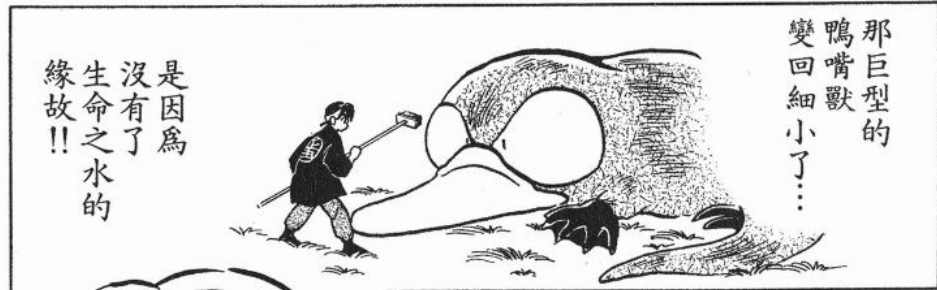
森林竟出奇地
寧靜……

怎麼了……

隙隙……



鴨嘴獸!?



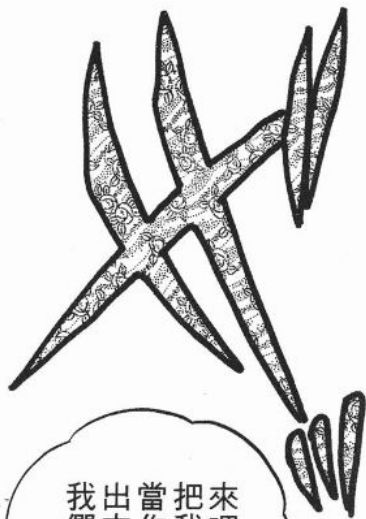
那巨型的
鴨嘴獸
變回細小了……

是因為
沒有了
生命之水的
緣故!!



不趕快的話
真之介的
性命也……





來吧！
把我們
當作女人
，
出來吃
我們吧！！





大蛟龍
發怒了！

那當然！！



新娘

呵呵呵呵
這裏有很多
你最喜歡的
酒和女人啊
……



我寧願
死掉！！

護士

給小茜
看見
我這樣子
的話……





趁現在
把青苔...

開始了...



小苗!
從那一個
角度看
你也是很英俊
的男孩啊!
不用怕
被大蛟龍
吃掉了!!

嗖
嗖





青苔……
哪裏
也沒有
青苔!!



啊!
奇怪
啊……

這八頭
大蛟龍
數了多少次
也……



只得
七個頭!!

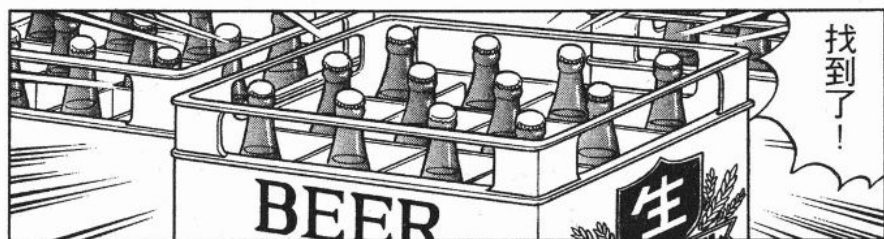
PART.7

第八個龍頭











打打打打!!

ほしっ
ほしっ
ほしっ
ほしっ
ほしっ
ほしっ



看招！
慶祝會眼痛
泡沫彈！

どどどどどどどど



對對
了……
!!

把啤酒
灑下……？

大力士隊祝捷大

在慶祝會的重要儀式——灑啤酒

當啤酒被灑進眼時，劇痛是非筆墨可形容的。



□胡□胡
□胡□胡
□胡□胡
!



任何出名的選手也會痛苦得死去活來！

大蛟龍麻痺了！

是時候了！



唏噓……



幹掉了……

啊……



嘎

嘎

嘎



甚麼？



小茜！

找不到
青苔呀！



但是……

沒有生命
青苔啊！



小心啊！
大蛟龍
還有
第八個頭……



真……真的！
你們只
打倒了
七個頭……



第八個……！
……
……
……







ガッガッ
ガッガッ

啊
!!

頭長在尾巴
的末端...!?





這……
這是……

那七個頭竟
是巨大頭的
尾巴……

這……這是
八頭大蛟龍
珍品中的
珍品！

好！
就命名為
大頭大
蛟龍！！

名字叫甚麼
也沒關係！！

小茜
危險啊！

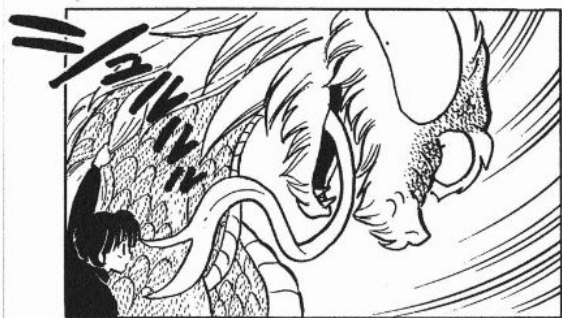
鳴……





能救活真之介的
生命青苔……

肯定是生長
在第八個
頭上。



一定要
爬上去……



啊……

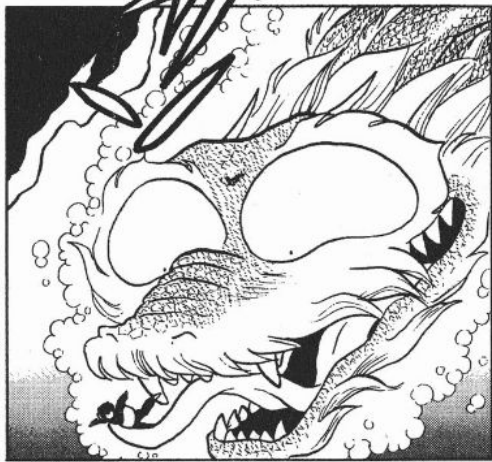
小茜……

牠嗅到了
真正的
女孩氣味！









那傢伙
想把她
帶回巢穴
吃掉！

啊！



亂馬……

ゴボゴボ



小茜——！！

PART.8

小茜交给你了





令你難受
是我不對……



明白了……

不是啊，
亂馬！

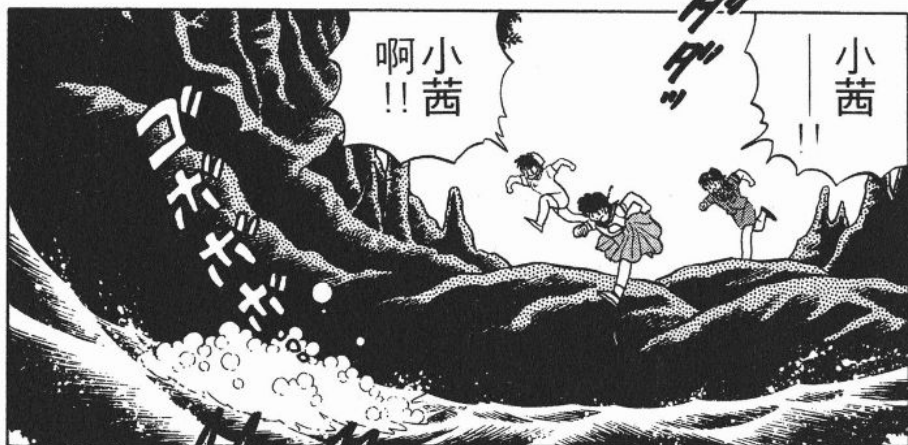
因為
真之介是我的
救命恩人……

他爲了
救我而差點
送掉性命……

希望你
……
明白我的
苦衷……



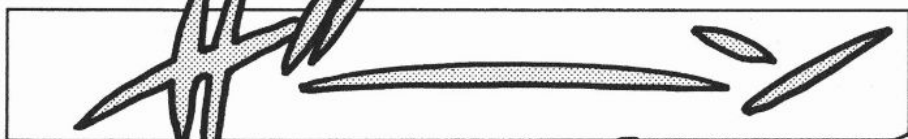
亂馬……



啊小茜!!

アッ
アッ

小茜!!



咕咕咕咕

小茜...

即使妳
不顧性命而
要和真之介
那傢伙戀愛……

我也……

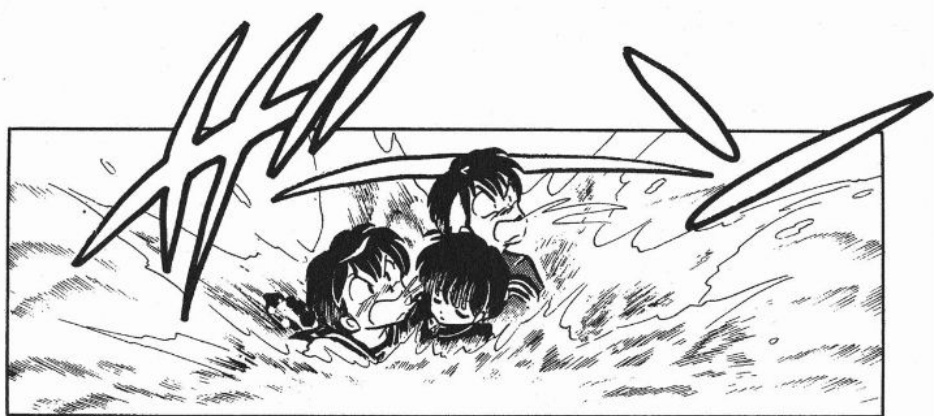


我也會
保護妳！





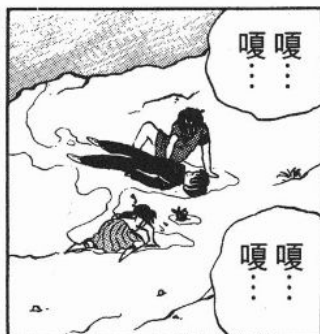




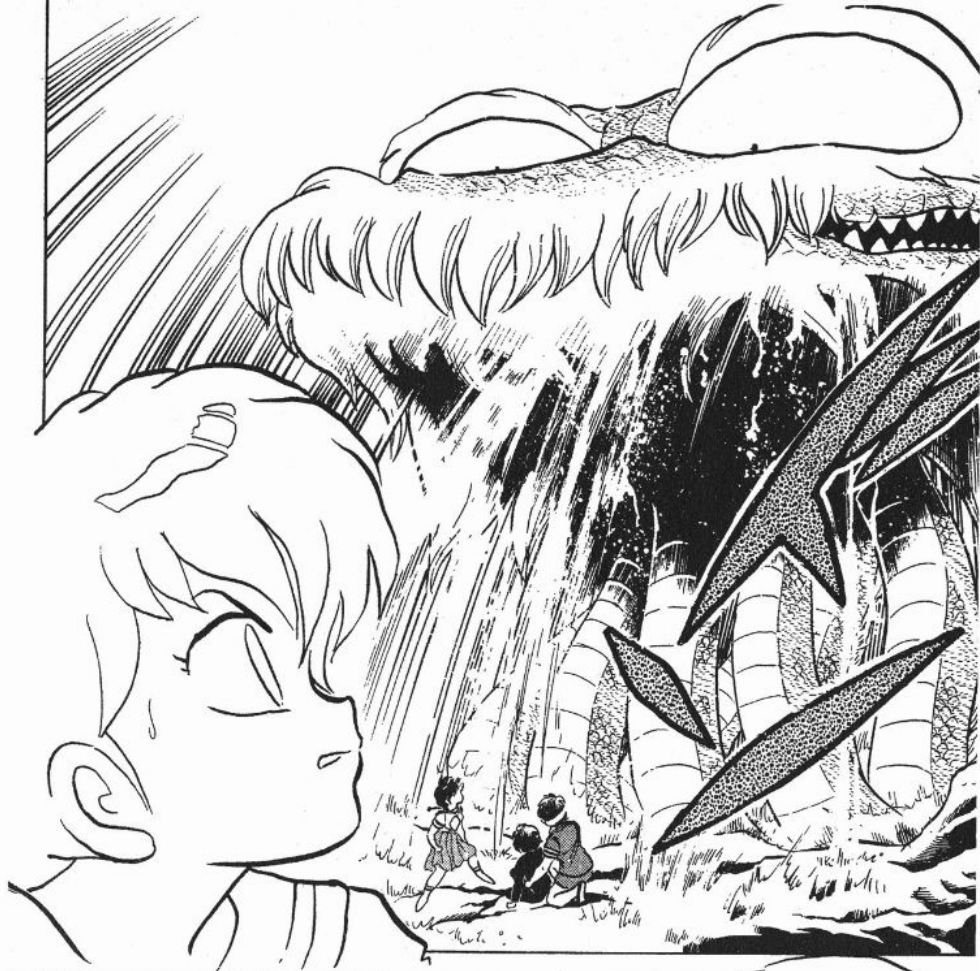
小茜！



唵唵









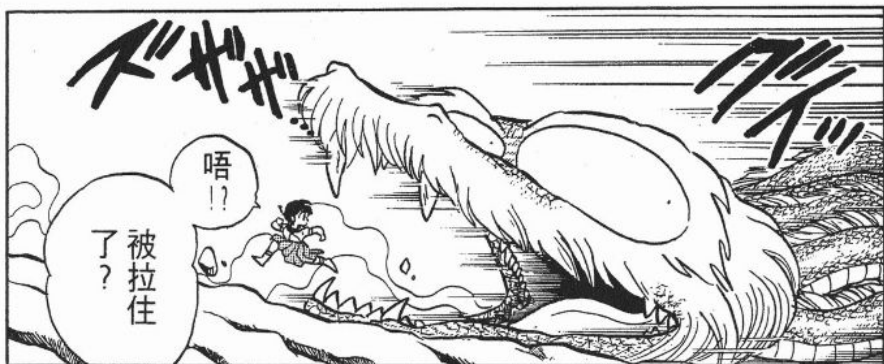
呵呵呵呵！
過來
捉我吧！！



亂馬……

那傢伙竟
扮作餌……

はっか



引到這一邊來！





讓你看看
中學女生的
內褲吧!

ブルン

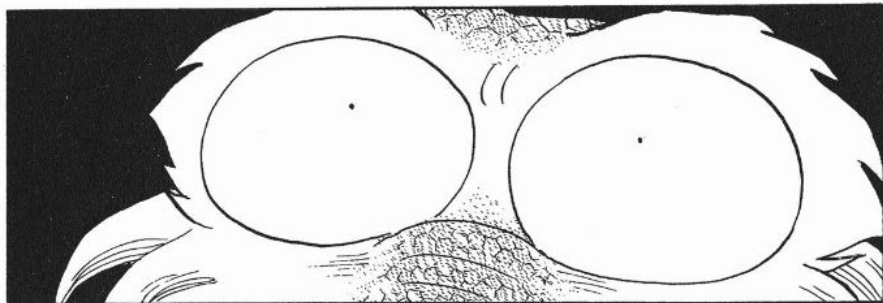
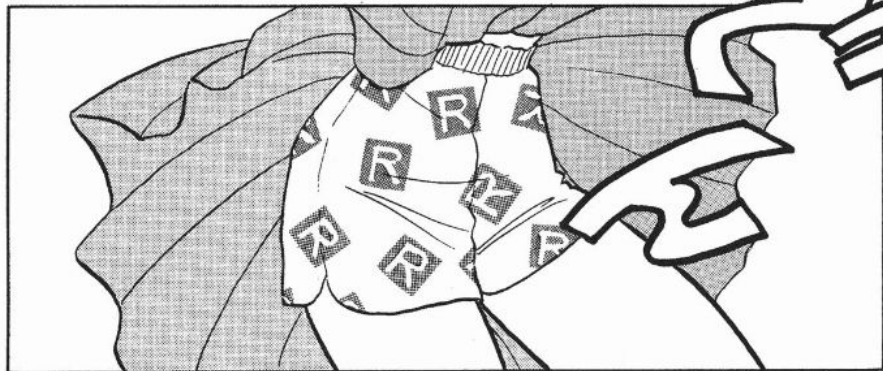


哦?



來!
看吧!

ほ
わくわく







把你
幹掉！

啊！！

生命青苔
給打散了！！



真之介，
不要揮動
刷子啊！！

那傢伙
忘記了
生命青苔！

かろ
しろ

PART.9

吹角笛吧！





爺爺！
小茜！

趁現在
快逃吧！



眞之介！
不能揮動
那刷子啊！！

刷子上面
有生命
青苔啊！！





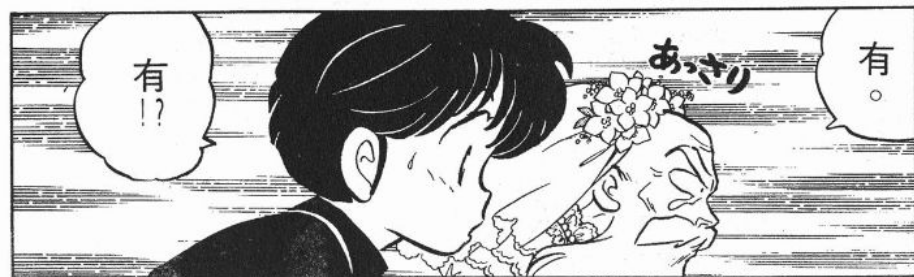
眞之介!!
眞之介!!



沒有其他
辦法幹掉
大蛟龍
了嗎?

びるびる

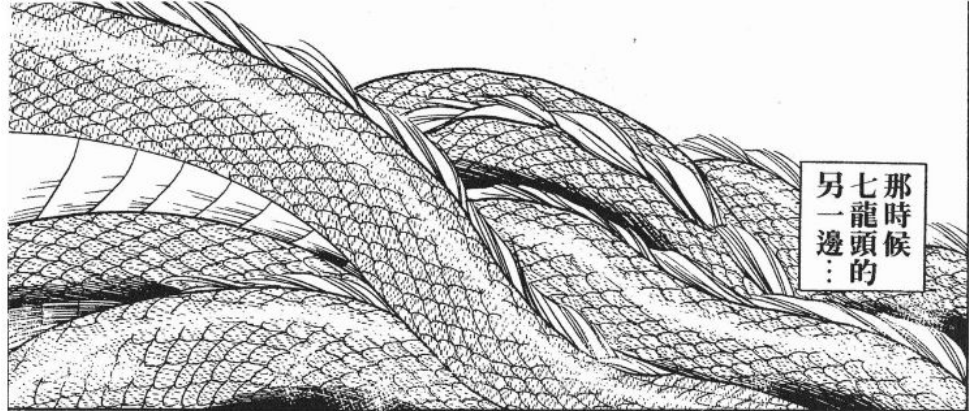
啊……
這樣下去我們
全都會死掉!!



有!?

あ、さり

有。



那時候
七龍頭的
另一邊……



等等等！
等等等！
不要向那邊
走啊！！

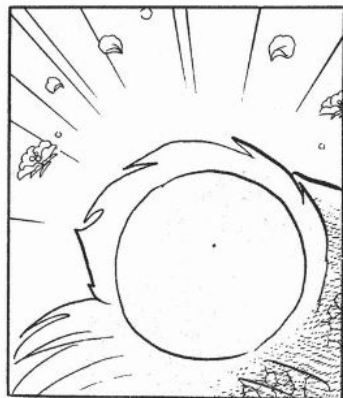
呼呼呼呼

巨大的
頭……



無論如何
也要引牠
到這邊來……

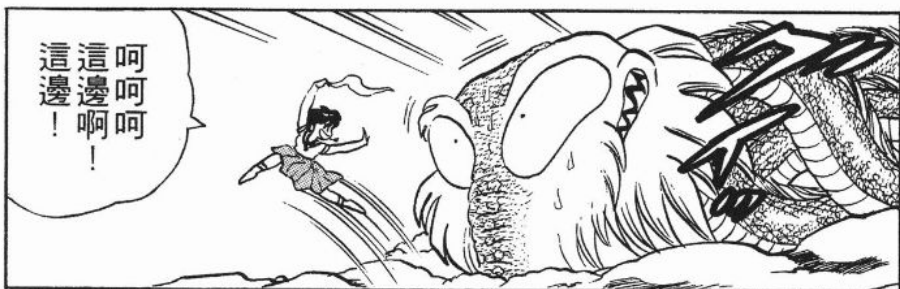
否則小茜
便很危險！



我沒有
帶胸圍
啊！



喂喂
其實……





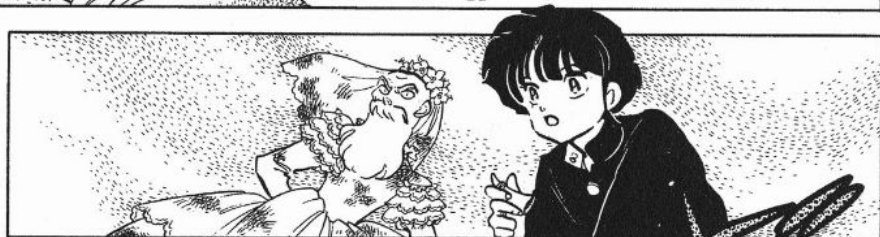
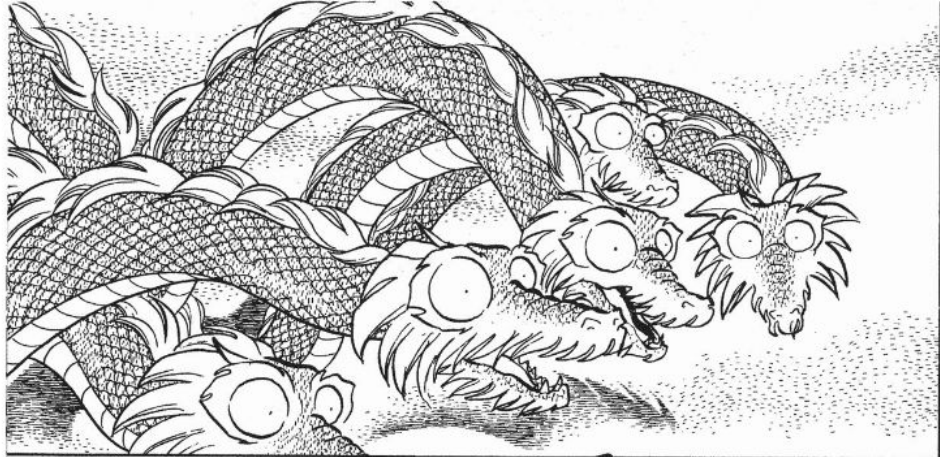
傳說在數百年前
已絕種的妖獸

參考文獻
大日本妖獸圖說



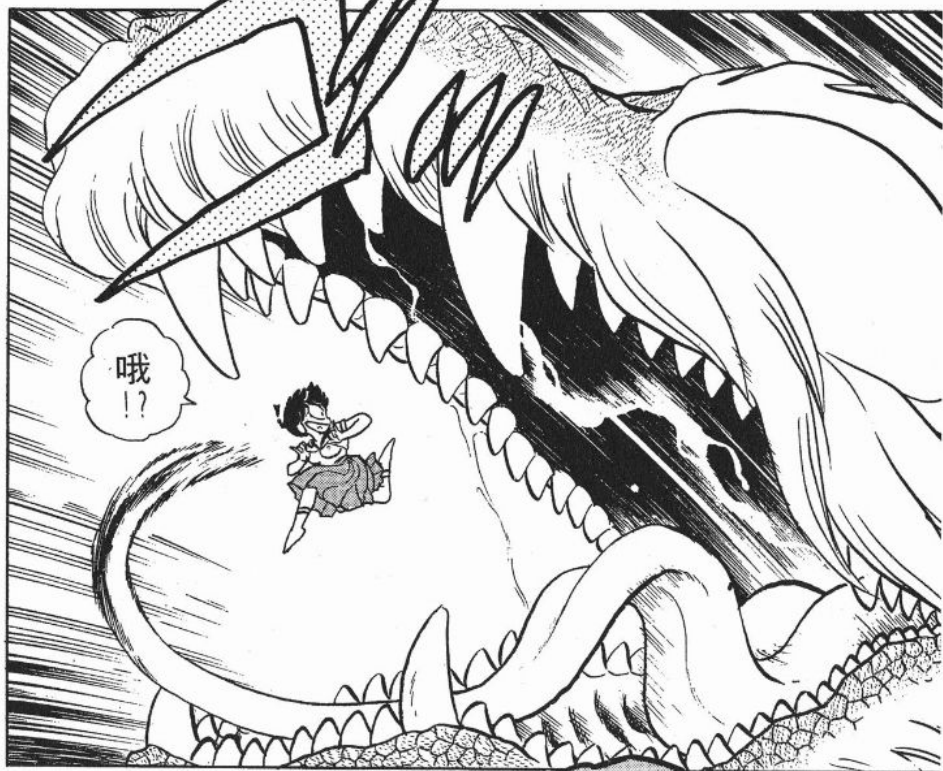


吹吧
!!





呵呵呵呵
看呀！





我已經
不行了...

せー
せー

小茜...



老伯，
快拿生命
青苔來...

真之介！

せー
せー



聽着...

沒有
這回事啊！
真之介！



我...其實...

ぜぜ

本來
我不打算
告訴
妳的...



真之介...

莫非...



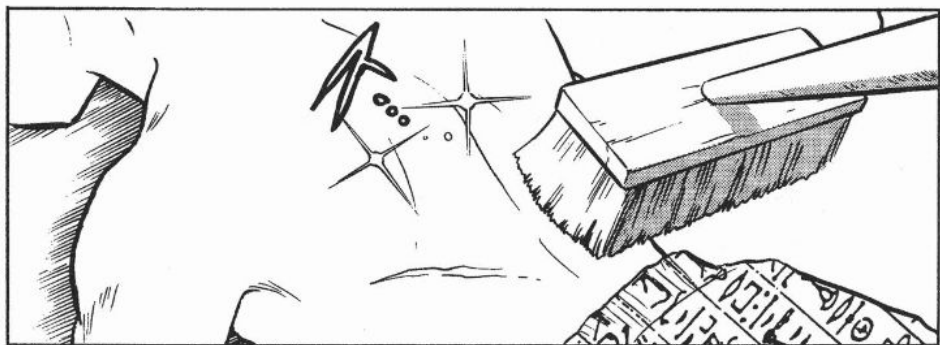
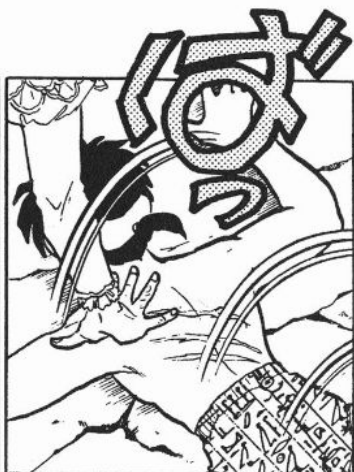
好喜歡妳...

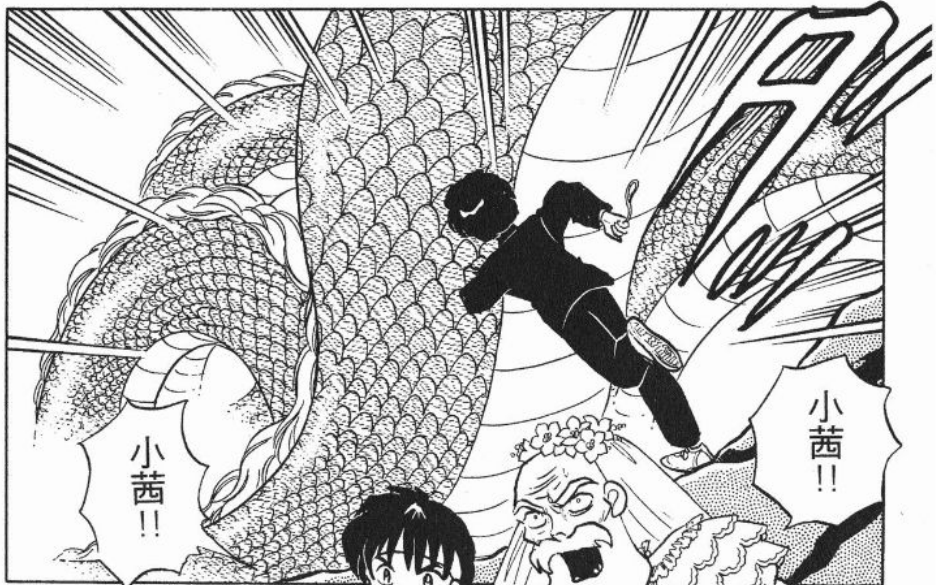
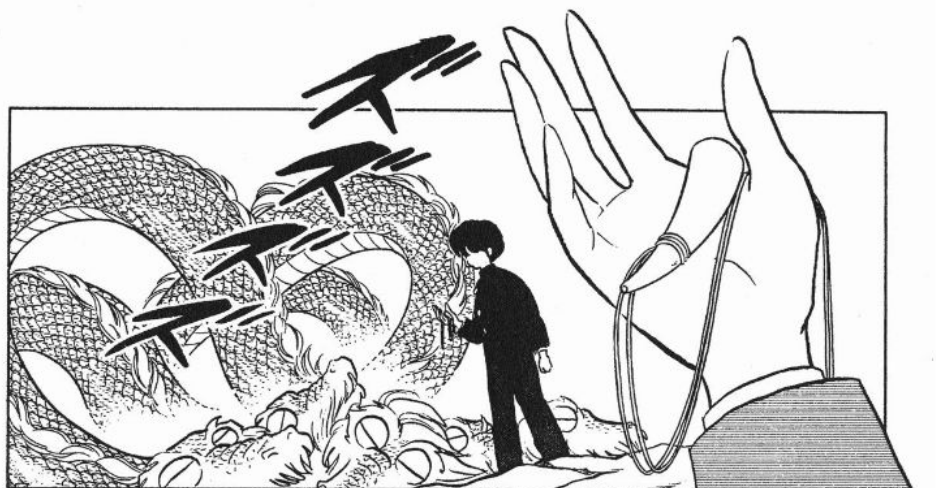


早陣子
他忘了向我
表白。

ぼはぼ

來吧！
真之介！！



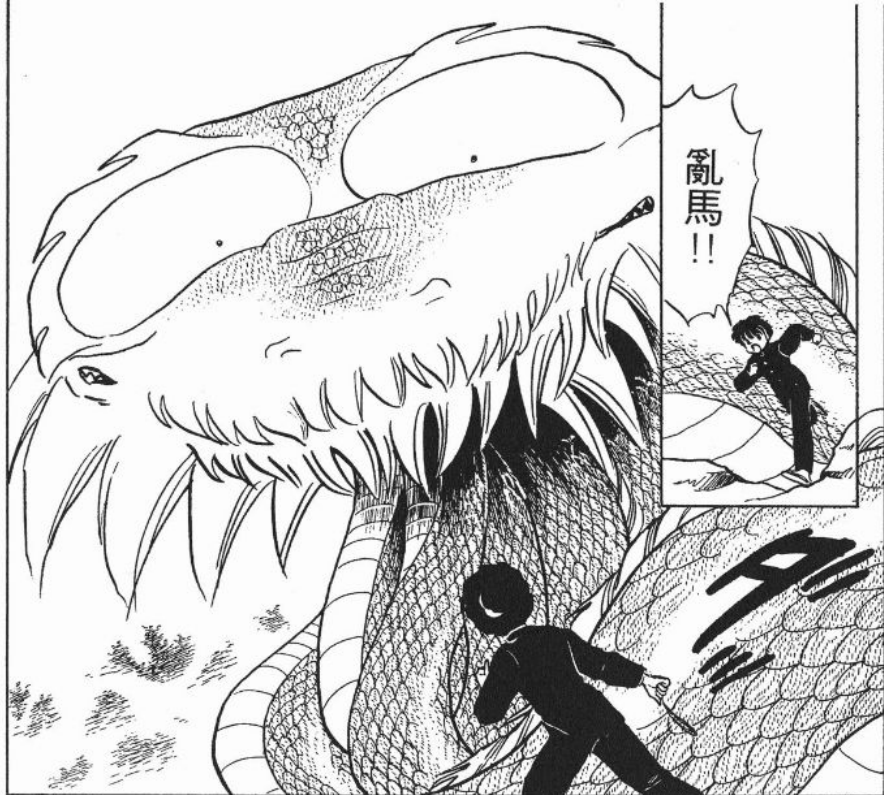


他是我的
未婚夫啊！

我要去
救亂馬！

亂馬……？

カウ
ン
タ
ン



亂馬!!



那……
那……
……



亂馬!!

校服裙的
碎片……

PART.10

一起回去吧！



難道：
亂馬被
大蛟龍
吞了進去……

怎……
怎可能……

我還特地
把收拾
大蛟龍的
角笛
拿來救你……

咚……



還一直誤會著
我和真之介的
關係……

亂馬那
蠢材!!





小……
小茜!!

她不是已經
逃走了嗎!?



亂……



亂馬!!

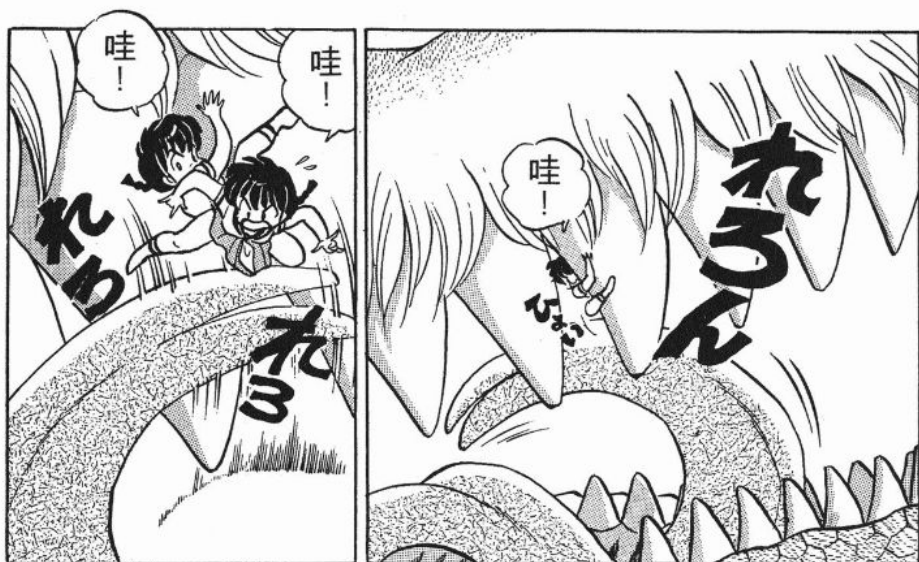


口機口機
咕咕



蠢材!
妳在
幹什麼!!

Xhem







蠢：蠢材!!
妳想幹
甚麼：

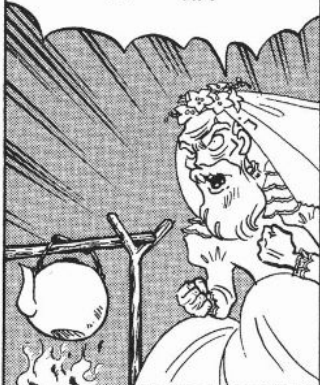


亂馬
趁現在！
快逃吧！



嘿！

對：對了！
要吃小茜的話
大蛟龍一定
要把口張開！！



可惡！



這樣下去
不單我，
連小茜也會……

那不是
前功
盡費嗎！



危險啊！
小茜！



假如妳再不
走的話……



少囉嘛！
洗衫板！

你想給牠
吃掉嗎？

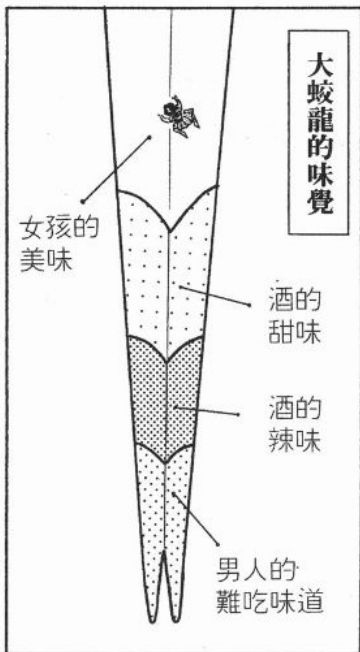


甚麼？
亂馬！

趕快帶那
多管閒事的
小茜走吧！



眞之介！！





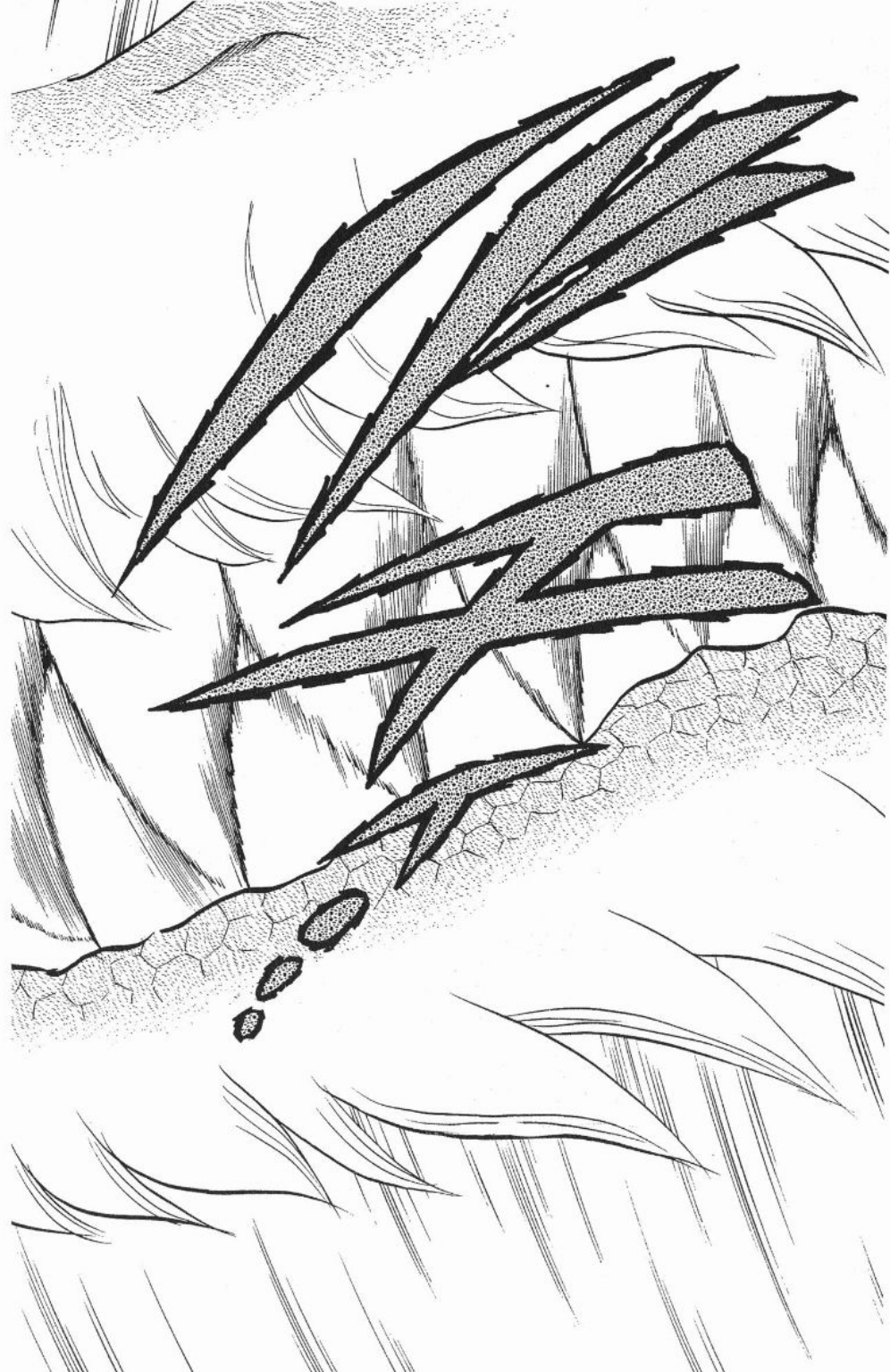




亂馬!
來吧!!

蠢材：
蠢材！

危險啊！





小茜…

亂馬…



一起
回去吧……



PART.11

甜言蜜語

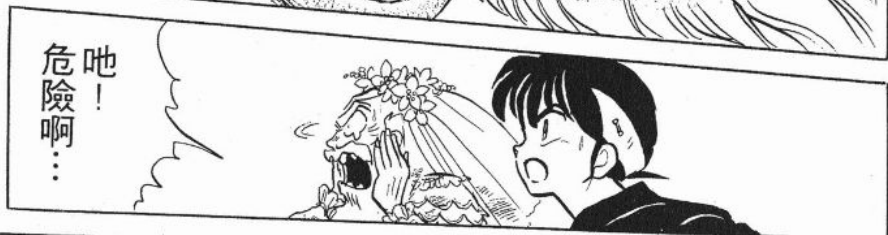




小茜——！



吹角笛吧！







可惡!!



哇哇哇!
哇哇哇!
來不及了!



拔掉
你的牙!!



啊!

那:
那是
沒用的!





小茜：



從此
大蛟龍便
繼續
長眠，

從牠身體
溶解出來的
精華也令
生命之泉
復活過來……





森林
亦再次
回復生氣。



吱吱吱
吱吱吱



這就是
命運……

我和
真之介是
這森林的
看守者……



真的
不要緊嗎？

安心
回去吧。



謝謝妳。
因為妳
我們才可
回復
以前的
生活……

嗯……





我很
喜歡你...



啊...
保重



我要繼續我的旅程。

小茜……



放心吧，
亂馬。

我沒有
半句
怨言。

A...



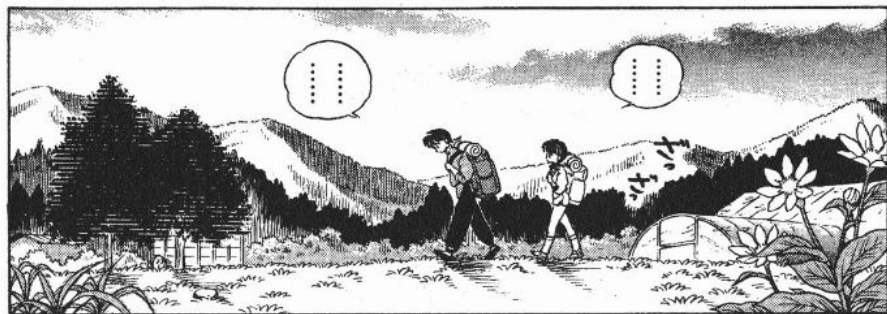
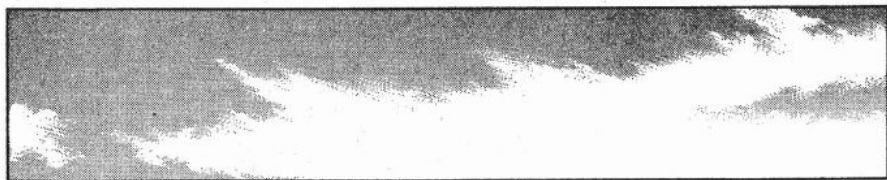
再見……

始終
不能
向她
表白
我的
初戀……

沙沙……

這傢伙
竟忘了
向她
表白……

唉





妳跟我一起回去，我很高興啊，小苗。

我其實很擔心妳啊。

老實說……這次我真的有點着急了啊。



唔……算吧。

有時候也應向她說句甜言蜜語……



不如裝作……

若無其事地拖着她的手吧……

フツ



可以一起
回去真是
很高興啊！

對不起，
令你擔心。

☆
☆
☆



我也
很高興啊。

也許以後
我要變得
溫柔一點……

你不要
再幹，
危險的
事了。

和你
走在一起
是最幸福
的了……

喂！
爲甚麼
老是
默不作聲？

還是不行……

おれ

